

Schaufenster

Kirchberg i. Wald, Kirchdorf i. Wald, Rinchnach und Bischofsmais

jeden Monat neu

kostenlose Verteilung

14. Jahrgang

August 2025

Nr. 08

Kirchberger Fischerfest



Die Leichtigkeit des Sommers genießen!

Tropische Temperaturen, durchgeschwitzte Kleidung, wummern aus den Boxen, Verständigung schwierig und wer dabei sein will muss ab auf die Bierbänke. Im Biergarten leider alle Plätze belegt. Ja ja, Bierzelt ist Leistungssport und fordert den Besuchern so manches ab.

Die nötige Regeneration gibt's beim Fischerfest. Mit seiner ganz eigenen Art lädt es ein zu einer Verschnaufpause, sich treiben zu lassen und den Sommer in seiner Leichtigkeit zu genießen. Kein Programm, keine Ansprachen, kein Muss - einfach Zeit haben. Der Biergarten mit seinen vielen schattigen Plätzen ist hierfür bestens gerichtet.

So sind alle herzlich eingeladen, mit uns das schönste Fischerfest 2025 zu feiern! Genießen wir die Leichtigkeit eines Sommertages, bei bester Laune, köstlichen Schmankerln, süffigem Festbier, handgemachter Blasmusik, ganz gemütlich und mit viel Sonne im Herzen.

Termin 3. August, ab 10:00 Uhr. Schmankerl, Musik und Fahrdienst wie gewohnt.

Gefeiert wird natürlich bei jedem Wetter – wie immer!

FISCHERFEST in Kirchberg

Weieranlage Sommersberg

Beginn: 10.00 Uhr

ab 11.00 Uhr stündlich kostenlose
Busbeförderung
ab Rathaus Kirchberg
und zurück

es gibt:
köstliche Forellen
Kaffee und Kuchen
Volksfestschmankerl
bayer. Blasmusik
süffiges Festbier

3. August 2025

Auf Ihr Kommen freut sich
der Fischereiverein Kirchberg e.V.

Auf einen Blick Die wichtigsten Telefonnummern und Öffnungszeiten

Die aktuell öffentlich zugänglichen **AED** hängen am **Feuerwehrhaus Kirchberg i. Wald** und am **Dorfkulturhaus Untermittlerdorf**

<p style="text-align: center;">Notrufe</p> <p>Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117 Rettungsdienst /Feuerwehr 112 Polizei 110 Wasser- und Kanalversorgung an den Wochenenden 09927/9400-38</p>	<p style="text-align: center;">St. Gotthard Apotheke, Kirchberg i.W.</p> <p>Pointweg 4, Tel: 09927/1639, Fax:09927/8150 Mobil: 0170/8938820 E-Mail: info@apothekekirchberg.de Öffnungszeiten: Mo. - Do. 8 – 12:30 u. 14 – 18:30 Uhr Fr. 8 – 12:30 u. 14 – 18:00 Uhr Sa. 8 – 12:00 Uhr</p>
<p style="text-align: center;">Zahnärzte</p> <p>Dr. Schraml <u>Sprechzeiten:</u> Montag-Freitag 08:00 – 12:00 Uhr Montag 15:30 – 19:30 Uhr Dienstag-Mittwoch 14:00 – 18:00 Uhr Freitagnachmittag nach Vereinbarung Ahornstr. 2, 94259 Kirchberg im Wald, Tel: 09927/903710</p> <p>Bayerwaldzahn MVZ Bischofsmais <u>Sprechzeiten:</u> Montag 08:00 – 12:00 Uhr Dienstag-Freitag 08:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr Fahrnbacher Str. 1, 94253 Bischofsmais, Tel: 09920 1313</p>	<p style="text-align: center;">Gemeinde Kirchberg i. Wald</p> <p>Tel: 09927/94000 Kostenlose Kirchberg – App! Fax: 09927/1043 <u>Öffnungszeiten:</u> Montag – Freitag 8:30 Uhr – 12:00 Uhr Mo, Di, Do 13:30 – 16:00 Uhr E-Mail: poststelle@kirchberg.landkreis-regen.de</p>
<p>Allgemeinärzte</p> <p><u>Gemeinschaftspraxis im Bayerwald- Standort Kirchberg</u> Am Alten Sportplatz 3, Tel: 09927/441 <u>Sprechzeiten:</u> Mo. 8:00 - 12:00 Uhr u. 17:00 - 19:00 Uhr Di. – Do. 8:00 - 12:00 Uhr u. 16:00 - 18:00 Uhr Fr. 8:00 - 12:00 Uhr u. 12:00 - 13:00 Uhr* *nur nach Vereinbarung</p> <p><u>Gemeinschaftspraxis Kirchberg, Potzner/Schüren</u> Ferdinand-Neumaier-Str. 6 Tel: 09927/1616, Fax: 09927/9506496, E-Mail: info@gemeinschafts-praxis-kirchberg.de <u>Sprechzeiten:</u> vormittags: Mo-Fr 08:00 bis 12:00 Uhr nachmittags: Mo 17:00 bis 19:00 Uhr Di, Do 16:00 bis 18:00 Uhr Fr 16:00 bis 17:00 Uhr Die Ärzte führen persönliche Hausbesuche durch</p>	<p style="text-align: center;">Recyclinghof</p> <p>Tel. 09927/1428, Hackenfeld 2a <u>Öffnungszeiten:</u> https://www.awg.de/abfallentsorgung/alle-anlagen-oeffnungszeiten/</p>
<p style="text-align: center;">Kath. Pfarramt</p> <p><u>Öffnungszeiten im Pfarrbüro Kirchberg sind:</u> Montag 14:00 – 17.00 Uhr Dienstag 9:00 – 12:00 Uhr Donnerstag 9:00 – 12:00 Uhr Freitag 13:00 – 16:00 Uhr Amthofplatz 4, Tel: 09927/353</p> <p><u>Öffnungszeiten im Pfarrbüro Bischofsmais sind:</u> Dienstag 13:00 – 16:00 Uhr Freitag 8:00 – 11:00 Uhr Kirchplatz 5, Tel: 09920/339</p>	<p style="text-align: center;">Eltern-Kind-Gruppe</p> <p>Infos bei: Susanne Heidecker: 0151/40364903 Katharina Weber: 0170/2779565 Manuela Sedlmeier: 0170/6716480 www.eltern-kind-gruppe-kirchbergimwald.hpage.com</p>
	<p style="text-align: center;">Paketshop DHL</p> <p>Raindorfer Str. 20, Tel: 09927/950818 <u>Öffnungszeiten:</u> Montag-Freitag 8:30 - 12:30 Uhr u. 13:30 - 18:00 Uhr Samstag 8:00 - 13:00 Uhr</p>
	<p style="text-align: center;">Paketshop Hermes</p> <p>Raindorfer Str. 14, Tel: 09927/1714 <u>Öffnungszeiten:</u> Montag – Freitag 8:00 - 12:15 Uhr u. 14:00 - 18:00 Uhr Samstag 8:00 - 12:30 Uhr</p>
	<p style="text-align: center;">Paketshop GLS</p> <p>Raindorfer Str. 14, Tel: 09927/903167 <u>Öffnungszeiten:</u> Dienstag-Freitag 8:00 - 12:00 Uhr u. 13:00 - 17:00 Uhr Samstag 8:00 -12:00 Uhr</p>
	<p style="text-align: center;">Rufbus</p> <p>Tel: 09921/9499964 Montag- Sonntag 6:30 – 21:00 Uhr www.aberland-verkehr.de/rufbus</p>



Kirchberg i. Wald



25.07.2025
13-16 UHR

EINWEIHUNG BIENEN-ORTSPARK



Jedes Kind bekommt
ein Eis geschenkt!



BUNTES RAHMENPROGRAMM



FÜR DAS
LEIBLICHE
WOHL IST
GESORGT

Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Kirchberg i. Wald

Tag und Ort: 25.06.2025 in Kirchberg i. Wald –
Sitzungssaal des Rathauses

Nr. und Abstimmungs-Gegenstand der Beratung und Beschlussergebnis (mit / gegen Stimmen)

Nr. 1 Genehmigung der Sitzungsniederschrift über die öffentliche Gemeinderatssitzung vom 21.05.2025

14/0 Der Gemeinderat genehmigt die Niederschrift über die öffentliche Gemeinderatssitzung vom 21.05.2025, welche den Gemeinderatsmitgliedern mit der Sitzungsladung zugegangen ist.

Nr. 2 Vorstellung der Planungen für den Bikepark Kirchberg i. Wald durch das Ing.Büro Plandesign, sowie Durchführungsbeschluss

Verwiesen wird auf die Gemeinderatsbeschlüsse vom 11.07.2024 Nr. 11 und vom 22.01.2025 Nr. 4.

Der Vorsitzende berichtet, dass er zwischenzeitlich die Fördermöglichkeiten für die Errichtung des Bikeparks abgeklärt habe. Nach erfolgter Antragstellung über das Programm „LEADER“ habe er schriftlich die Förderzusage des LAG-Entscheidungs-

ungsgremiums in Höhe von rd. 66.000 € erhalten, ausgehend von förderfähigen Nettokosten in Höhe von 109.894,96 €. Anschließend stellt er kurz die Präsentation, welche dem „LEADER-Entscheidungsgremium“ vorgestellt wurde, vor. Der konkrete Förderantrag sei erst noch zu stellen. Der in der Sitzung anwesende Planer Markus Niedermeier stellt den geplanten Bikeparcours detailliert vor.

Darin enthalten seien:

- Startplateau
- Unterschiedliche Trails mit Sprüngen und Steilkurven (rd. 150 m und 170 m, Rückweg rd. 90 m)
- Pump-Track (15 x 25 m)
- Multifunktionale Asphaltfläche (11 m x 15 m) für z. B. Streetball, Basketball, Skater, Hockey, Eisstock
- Pavillon (4 m x 4 m) mit Sitzgelegenheiten
- Feuer- bzw. Grillstelle
- Sprayerwall (Länge 15 m, Höhe 2 m).

Er stellt heraus, dass der Parcours als Ergänzung des bereits vorhandenen Angebots im Sportgelände diene und es sich um eine Anlage mit Ausrichtung auf die Bedürfnisse der Nutzer handele. Die Nutzung sei sowohl für Einheimische, insbesondere Jugendliche, Vereine und Schulen als auch für Touristen angedacht und diene gleichzeitig als Übungsanlage für die Downhillparks am Geisskopf und am Arber. Zudem werde ein Treffpunkt für Jugendliche errichtet.

Beim Grundstück handele es sich um eine Fläche von rd. 5.000 m², deren Parcoursfläche mit rd. 3.000 m² beansprucht werden könne. Alternativ stellt er noch einen Pumptrack aus Recycling-Kunststoff vor, der allerdings mit rd. 60.000 € Kosten das vorhandene Budget deutlich überschreiten würde. In der Diskussion wird die Abklärung der Planungen hinsichtlich der Anbauverbotszone an die St2134 angeregt.

14/0 Der Gemeinderat beschließt den Bikepark wie vorgestellt zu errichten. Entsprechende Abstimmungsgespräche mit dem Landratsamt Regen-Bauamt und dem Staatlichen Bauamt Passau sind vorab noch vorzunehmen.

Nr. 3 Bauleitplanung;

a) Änderung Bebauungsplan „GE Hackenfeld“ (Recyclinghof) Deckblatt Nr. 8 - Behandlung der eingegangenen Stellungnahmen und Satzungsbeschluss

Verwiesen wird auf die Gemeinderatsbeschlüsse vom 28.02.2024 Nr. 4a und vom 12.03.2025 Nr. 2.

Der Vorsitzende erläutert die eingegangenen Stellungnahmen und betont dabei, dass der Änderungsbeschluss bereits am 30.08.2017 gefasst wurde. Die 1. Auslegung sei von 15.03.2024 – 15.04.2024 sowie die 2. Auslegung von 01.04.2025 – 01.05.2025 öffentlich ausgelegt. Die in Anlage 1 dieser Niederschrift

REIFEN FINK
Meisterbetrieb

- Reifenservice
- Kfz-Reparaturen
- Zubehör
- Klima- und Autoglasservice
- Jeden Donnerstag HU / AU für alle Fahrzeuge
- Abschlepp- und Bergedienst

Reifen Fink GmbH
Schönberger Str. 11-12A | 94169 Solla / Thurmansbang
Tel. (0 8554) 25 68 | Fax (0 8554) 29 99
e-Mail: reifen-fink@t-online.de | Internet: www.reifen-fink.de

REIFEN FINK
E+R
AUTOFIT
TUV SÜD

genannten relevanten Einwendungen und Abwägungen hierzu werden erläutert.

14/0 Der Gemeinderat beauftragt die Verwaltung, die in der Anlage 1, welche Bestandteil dieser Niederschrift ist, genannten Abwägungsvorschläge zu den jeweiligen Stellungnahmen der Fachstellen einzuarbeiten und beschließt die Änderung des Bebauungsplanes GE Hackenfeld (Deckblatt Nr. 8) als Satzung.

b) Änderung Bebauungsplan Raindorf-Fürberg Deckblatt Nr. 2 – Behandlung der eingegangenen Stellungnahmen und Satzungsbeschluss

Verwiesen wird auf die Gemeinderatsbeschlüsse vom 23.10.2023 Nr. 2b und vom 07.08.2024 Nr. 5.

Der Vorsitzende erläutert die mit den Sitzungsunterlagen zugegangenen Stellungnahmen. Die 2. Auslegung sei von 13.12.2024 – 13.01.2025 öffentlich ausgelegt. Die in Anlage 2 dieser Niederschrift aufgeführten relevanten Einwendungen sowie die jeweiligen Abwägungen hierzu werden erläutert.

12/2 Der Gemeinderat beauftragt die Verwaltung, die in der Anlage 2, welche Bestandteil dieser Niederschrift ist, genannten Abwägungsvorschläge zu den jeweiligen Stellungnahmen der Fachstellen einzuarbeiten und beschließt die Änderung des Bebauungsplanes Raindorf-Fürberg (Deckblatt Nr. 2) als Satzung.

c) Änderung Flächennutzungsplan im Bereich Zell – Behandlung der eingegangenen Stellungnahmen

Verwiesen wird auf den Gemeinderatsbeschluss vom 22.01.2025 Nr. 2.

Der Vorsitzende betont, dass die 1. Auslegung von 01.04.2025 – 01.05.2025 öffentlich ausgelegt sei. Die in Anlage 3 dieser Niederschrift aufgeführten relevanten Einwendungen sowie die jeweiligen Abwägungen hierzu werden erläutert.

14/0 Der Gemeinderat beauftragt die Verwaltung, die in der Anlage 3, welche Bestandteil dieser Niederschrift ist, genannten Abwägungsvorschläge zu den jeweiligen Stellungnahmen der Fachstellen einzuarbeiten und anschließend die 2. Auslegung der Flächennutzungsplanänderung durchzuführen.

Nr. 4 Straßensanierung Kalter Ring – Festlegung des Baumfanges

Verwiesen wird auf die Niederschrift zur Bauausschusssitzung vom 27.05.2025 Nr. 1 b.

Der Vorsitzende berichtet, dass die aktuelle Wasserleitungssanierung in der Raindorferstraße aus praktischen Gründen zusätzlich auch in einem Teilbereich des Kalten Ringes erfolgt sei. Wegen des schlechten Allgemeinzustandes des betroffenen

Straßenabschnittes habe der Bauausschuss vorgeschlagen, die gesamte Fahrbahn, ggf. sogar über die Wasserleitungstrasse hinaus zu erneuern. Der entsprechende Bereich wird mittels Beamer aufgezeigt. Dadurch würde eine Sanierung auf einer Länge von rd. 140 m erfolgen.

Folgende Asphaltierungskosten würden entstehen:

- nur Wasserleitungs-Rohrgraben (70 m) rd. 14.000 €
- gesamte Fahrbahn Bereich Wasserleitungssanierung (70 m) rd. 25.000 €
- gesamte Fahrbahn erweiterter Straßenabschnitt (140 m) rd. 57.000 €.

Entsprechende Haushaltsmittel seien im Haushaltsplan enthalten.

14/0 Der Gemeinderat beschließt, der Empfehlung des Bauausschusses zu folgen und die Sanierung der Ortsstraße Kalter Ring auf einer Länge von rd. 140 m vorzunehmen.

Nr. 5 Besetzung des Entscheidungsgremiums im VgV-Auswahlverfahren „Amthof“

Der Vorsitzende erläutert den Verwaltungsvorschlag zur Zusammensetzung des „VgV-Entscheidungsgremiums Amthof“, welcher dem Gemeinderat bereits per E-Mail mitgeteilt wurde.

Gemeinderatsmitglied Schiller Max hat im Vorfeld der Sitzung per E-Mail alternativ vorgeschlagen, den Gemeinderat in seiner Gesamtheit als Entscheidungsgremium zu bestimmen. Der Vorsitzende informiert das Gremium über die Details zum Entscheidungsgremium (Zusammensetzung, Umfang der Sitzungen, Sitzungsablauf, usw.). In der folgenden Diskussion werden die Vor- und Nachteile eines erweiterten Entscheidungsgremiums diskutiert.

Über den weitergehenden Vorschlag des Gemeinderatsmitgliedes Schiller Max wird abgestimmt ►kompletter Gemeinderat, zuzüglich der 3 Verwaltungsmitarbeiter (Geschäftsleiter, Kämmerer, Bauamtsleiter).

6/8 Der weitergehende Vorschlag, das komplette Gemeinderatsgremium zuzüglich der 3 Verwaltungsmitarbeiter zum Entscheidungsgremium zu bestimmen, wird abgelehnt.

Im Gegenzuge gilt die vom Vorsitzenden vorgeschlagene Entscheidungsgremiumszusammensetzung:

1. Bürgermeister
2. Bürgermeister
3. Bürgermeister

Geschäftsleiter

Kämmerer

Bauamtsleiter

jeweils 1 Vertreter der Gemeinderatsfraktionen (CSU, SPD-FWG, FL, JU)

als angenommen.

Nr. 6 Bekanntgaben aus dem nichtöffentlichen Sitzungsteil der letzten Gemeinderatssitzung

Die Planungsleistungen (Architektenleistungen, Fachplanung ELT, Fachplanung GLS und Tragwerksplanung) für das Amthof-Projekt müssen im

Rahmen eines sog. VgV-Verfahrens europaweit ausgeschrieben werden. Der Auftrag zur Durchführung dieses VgV-Verfahrens wurde an das Ing.Büro Pichlmeier, Venusberg 9, 94481 Grafenau, zum Preis von rd. 32.500 € (brutto) vergeben. Eine Förderung von Seiten der Reg. v. Niederbayern gibt es hierfür nicht. Die weiteren Untersuchungen (Leistungsphasen 1 – 4) aufgrund der vorliegenden statischen Bewertungen der Bauwerke im Amthof-Hinterhof (Stützmauer, Garagen und Natursteinmauer) wurden an das Büro Architekten Ingenieure Weber, Marktplatz 10, 94239 Ruhmannsfelden, vergeben. Der Auftrag zur Planung einer sportlichen Freianlage mit Bikeparcours in Kirchberg im Wald (Leistungsphasen 1 – 4) wurde an das Architekturbüro plandesign, Dorfanger 12a, 94259 Kirchberg i. Wald, zum Preis von rd. 7.800 € (brutto) vergeben.

Nr. 7 Sachstandsbericht des 1. Bürgermeisters

Bei der Baustelle der Fa. Haimlerl in Untermittendorf (Wasserleitungs- und Straßensanierung) sind in der Kölblfeldstraße (Anwesen Hausnummer 1 bis 25) die Asphaltierungsarbeiten (Tragschicht) durchgeführt worden. Die Asphaltierung der Deckschicht erfolgt bis Ende der KW26. Die Asphaltierung der Deckschicht in der Kölblfeldstraße (Anwesen Hausnummer 26 bis Hausnummer 41-Anschlusspunkt Kirchplatz) erfolgt Anfang KW27

Bei der Baustelle der Fa. Mader in der Raindorferstraße (Wasserleitungssanierung) ist der 2.Bauabschnitt mit den Asphaltierungsarbeiten planmäßig fertig gestellt worden. Die Arbeiten im 3.Bauabschnitt in Unterneumais sind am Laufen.

Bei der Baustelle der Fa. Schulz Tiefbau (Straßensanierung zwischen Raindorf und Raindorfmühle) laufen die Arbeiten planmäßig. Die Asphaltdecke ist auf der ganzen Länge abgefräst, derzeit wird der Unterbau zur Asphaltierung hergestellt.

Die Ergebnisse der von der Polizeiinspektion Regensburg vom 15.04. – 02.05.2025 durchgeführten Geschwindigkeitsmessungen in der Kirchdorfer Straße werden aufgezeigt (gemessen wurde in beide Richtungen). Die Messungen ergaben z. T. erhebliche Geschwindigkeitsüberschreitungen (Einzelfälle über 100 km/h). Der entscheidende Faktor, die V85, liegt knapp über 50 km/h. Laut Polizei bedingen die Daten Maßnahmen, z. B. Radarmessungen (es wurde bereits eine durchgeführt), auch Lasermessungen werden geprüft.

Verwiesen wird auf den Gemeinderatsbeschluss vom 30.10.2024, Nr. 8 (Bericht des 1.Bürgermeisters). Vom Vorsitzenden wurde berichtet, dass im Nachgang zu den durchgeführten Geschwindigkeitsmessungen im August/September 2024 mit dem zuständigen Sachbearbeiter der Polizeiinspektion Regensburg, Herrn Polizeihauptkommissar Ewald Weininger, eine Verkehrsschau in Schleeberg durchgeführt wurde. Im Ergebnis wurde die Anbringung einer einseitigen mobilen Fahrbahnverengung als verkehrsberuhigende Maßnahme sowie eine zusätzliche Beschilderung „Schulbushaltestelle“ festgelegt. Die Umsetzung der beiden Maßnahmen ist mittlerweile erfolgt.

Folgende Termine werden bekannt gegeben:

Mitfahrgelegenheit zum Guntherfest nach Rinnach am Montag, den 30.06.2025, ab 19.00 Uhr beim „Buwa“.

49.Gotthardfest vom 04.07. – 07.07.2025.

Sommersberger Dorffest am Samstag, den 12.07.2025, ab 10.00 Uhr.

Jahrtag Trachtenverein „Plattnstoana“ Raindorf am Sonntag, den 13.07.2025, Gottesdienst 10.00 Uhr, anschließend Feier am Dorfplatz.

Hallenfest der FFW Raindorf mit Segnung der neuen Tragkraftspritze am Sonntag, den 20.07.2025, 11.00 Uhr.

Einweihung Ortspark am Freitag, 25.07.2025, ab 11.30 Uhr.



OUTLANDER

Mitsubishi Next Level

Outlander
Intro Edition

50.990 €¹

Outlander Plug-in Hybrid Intro Edition 4WD 2.4 100 kW (136 PS), Elektromotoren vorn 85 kW (116 PS)/ hinten 100 kW (136 PS), Systemleistung 225 kW (306 PS) Energieverbrauch 23,5 kWh/100 km Strom & 0,8 l/100 km Benzin; CO₂-Emission 19 g/km; CO₂-Klasse B; gewichtet kombinierte Werte. Bei entladener Batterie: Energieverbrauch 7,3 l/100 km Benzin; CO₂-Klasse F; kombinierte Werte. Elektrische Reichweite (EAER) 83 km.**

1 | Unser Hauspreis Outlander Plug-in Hybrid Intro Edition, solange Vorrat reicht. **Die nach PKW-EnVKV angegebenen offiziellen Werte zu Verbrauch und CO₂-Emission sowie ggf. Angaben zur Reichweite wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Weitere Infos unter mitsubishi-motors.de

**Autohaus
GRASSINGER**

Autohaus Grassinger GmbH
Hofbauer Straße 5
94209 Regensburg
Telefon 09921/94290
www.mitsubishi.autohaus-grassinger.de

Nr. 8 Anträge (insbesondere bei dringlichen Angelegenheiten) und Anfragen - öffentlich

- Gemeinderatsmitglied Schüren regt die vorübergehende Aufstellung einer Geschwindigkeitsmessanlage im Ortsbereich Hangenleithen, Richtung Laiflitz an, da laut Aussage der Anlieger dort übermäßig schnell gefahren werde. Der Bauhof wird entsprechend angewiesen.
- Gemeinderatsmitglied Schüren gibt ein Lob an die Mitarbeiter des gemeindlichen Bauhofs weiter, da ein Wasserrohrbruch im Umfeld seines Wohngebäudes schnell und zuverlässig repariert wurde und das Zusammenspiel mit der Verwaltung hervorragend funktioniert habe.
- Gemeinderatsmitglied Spielbauer erkundigt sich nach einer Entfernung von Dauerparker-Fahrzeugen vom gemeindlichen Festplatz. Der entsprechende Dauerparker habe einer ersten Aufforderung Folge geleistet, hat jedoch mit einer erneuten Aufforderung zur Entfernung seines Fahrzeuges vom neuen Stellplatz zu rechnen.

- d) Gemeinderatsmitglied Oswald regt die Mithilfe des Gemeindebauhofs zur Instandsetzung des Spielplatzes im Bereich Riedäcker an (Sand auffüllen, Fallschutzkies anbringen, Lieferung von Rindenmulch).
Der Bauhof wird entsprechend angewiesen.
- e) Gemeinderatsmitglied Hackl erkundigt sich, wieso das Schulbushaltestellenschild im Ortsteil Schleeberg gedreht wurde. Die Maßnahme erfolgte durch den Bauhof auf Weisung eines Sachbearbeiters der Polizeidienststelle Regen.
- f) Gemeinderatsmitglied Pfaller regt an, die Anlieger an ausgebauten öffentlichen Feld- und Waldwegen zu informieren, dass die Kosten einer Wegesanierung (z. B. Straße und Entwässerung) zu 75 % auf die Anlieger umzulegen sind. Ggf. könnten dadurch verschiedene Maßnahmen in Eigenregie durch die Anlieger kostengünstiger erledigt werden.

Muhr,
1. Bürgermeister

Huber,
Schriftführer

Neuer Bikeparcours für Kirchberg im Wald

Sportliches Highlight für Jugendliche und Actionfans

Kirchberg im Wald bekommt ein neues sportliches Aushängeschild: Ein moderner Bikeparcours wird künftig das bestehende Sportgelände am Ortsrand erweitern. Der Förderantrag zum EU-Programm LEADER über die Lokale Aktionsgruppe (LAG) Arberland e.V. wurde von der Gemeinde Kirchberg im Wald – mit Unterstützung der ILE Grüner Dreieck – erfolgreich gestellt und nun genehmigt.

Sportgelände wird attraktiver Treffpunkt für junge Menschen

Das neue Angebot ergänzt die bereits vorhandenen Einrichtungen wie Fußballplätze, Tennisplätze und Eisstockhalle um eine hochwertige, actionorientierte Sportanlage. Besonders Jugendliche erhalten hier die Möglichkeit, sich sportlich auszuprobieren und neue Herausforderungen zu meistern. Die Idee zum Bikeparcours entstand auf Anregung von Jugendlichen im Rahmen einer Bürgerversammlung und wurde in enger Abstimmung mit den beiden gemeindlichen Jugendbeauftragten Daniel Spielbauer und Felix Ulrich weiterentwickelt.

Durchdachtes Konzept mit vielfältigen Nutzungsmöglichkeiten

Der Bikeparcours wurde vom ortsansässigen Architekten Markus Niedermeier vom Büro plandesign in enger Abstimmung mit dem renommierten Streckenbauer Diddie Schneider (Bischofsmais) geplant – mit einem Fokus auf Funktionalität, Sicherheit und sportlichen Anspruch. Das Konzept sieht zwei Trails mit Längen von rund 150 m und 170 m sowie einem Rückweg vor.

Ein Pumptrack (15 x 25 m), eine multifunktionale Asphaltflä-

WALD SCHNEIDEREI Meisterbetrieb Cornelia Bergmann Florianweg 1 Änderungen aller Art Neuanfertigungen		94259 Kirchberg im Wald Öffnungszeiten: Mo, Mi, Do, 10 - 12 Uhr 14.30 - 17.30 Uhr Fr: 10 - 13 Uhr Samstag geschlossen Tel.: 09927 / 9031068
--	---	--

Schöfweg • Freundorf 11 Tel.: 09908/90 59 720 www.gigl-heizung.de info@gigl-heizung.de	
MAXIMILIAN Versorgungstechnik Heizung • Bäder • Solar	



che für Streetball, Skater, Hockey oder Eisstock, ein Pavillon mit Sitzgelegenheiten, eine Grill- und Feuerstelle sowie eine Spray-erwall runden das Angebot ab.

Die gesamte Anlage wird sich harmonisch in das bestehende Sportgelände einfügen. Die Projektkosten (ohne Planungskosten) belaufen sich auf rund 130.000 Euro, wobei 60 % der Nettokosten durch das LEADER-Programm gefördert werden.

Vielseitige Nutzung für Einheimische und Gäste

Der Bikeparcours ist als Übungsanlage für die nahegelegenen Downhillparks am Geißkopf und am Arber konzipiert. Gleichzeitig bietet er Vereinen, Schulen, Touristen sowie der örtlichen Jugend eine attraktive Möglichkeit zur sportlichen Betätigung und Begegnung.

„Ich freue mich sehr, dass wir mit dem Bikeparcours einen neuen, modernen Treffpunkt für junge Menschen in unserer Gemeinde schaffen können. Es ist ein Projekt von Jugendlichen für Jugendliche – und zeigt, wie wichtig es ist, ihre Anliegen ernst zu nehmen. Mit Unterstützung durch LEADER können wir nun ein innovatives Angebot auf die Beine stellen, das unsere Gemeinde noch lebenswerter macht“, so Bürgermeister Robert Muhr.

1. Bürgermeister Robert Muhr



NEU
Jetzt auch
in Grafenau

OPTIKLANG
Gute OPTIK. Perfekter STYLE.

HAUPTSITZ SCHÖNBERG ▲ MARKTPLATZ 12 ▲ TEL: 08554 2300
FILIALE GRAFENAU ▲ BAHNHOFSTRASSE 19 ▲ TEL: 08552 9737120
OPTIK-LANG@T-ONLINE.DE ▲ WWW.OPTIK-LANG.COM

Verleihung der Bayerischen Ehrenamtskarte



Im Rahmen einer Feierstunde überreichte Landrat Dr. Ronny Raith die Bayerische Ehrenamtskarte an langjährig ehrenamtlich tätige Personen.

Der Landrat betonte, dass „gesellschaftliches Leben ohne die Ehrenamtlichen vielerorts nicht möglich ist“. Deswegen wolle man zeigen, dass das ehrenamtliche Engagement wichtig für den Landkreis und die Kommunen sei.

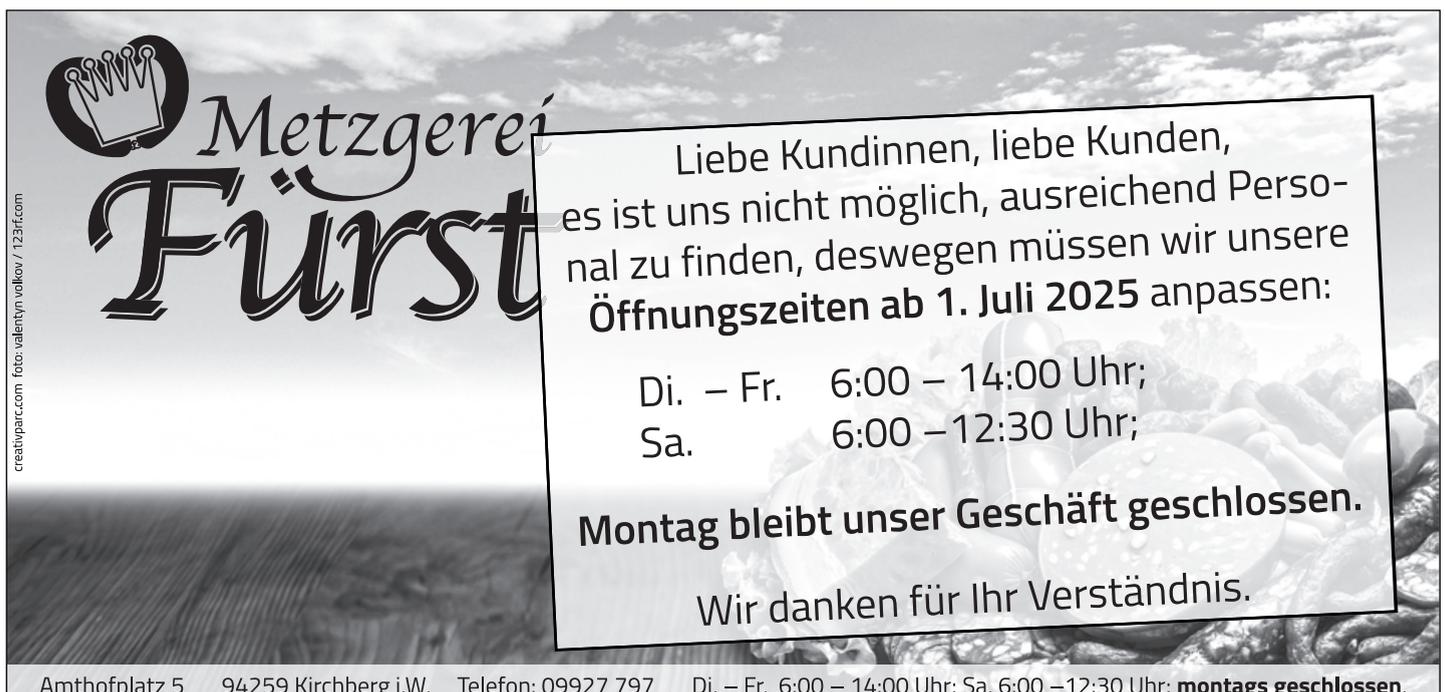
Gemeinsam mit Bürgermeister Robert Muhr wurden vom Landrat aus der Gemeinde Kirchberg i. Wald folgende Personen ausgezeichnet:

Mit der Ehrenamtskarte in Gold: Alois Geiß (FFw Mitterbichl), Josef Pribil (Schützenverein Höllenau) und Franz Rothkopf (Imker-Kreisverband, Schützenverein Höllenau, Kasberger Schützen u. a.).

Mit der Ehrenamtskarte in Blau: Katharina Geiß, Kathrin Loibl, Daniel Oswald, Regina Oswald (alle FFW Mitterbichl), Nicole Lukas (BRK Regen), Heidi Kronschnabl (BRK Spielmannszug Zwiessel) und Diana Weber (Betreuungskraft Lebenshilfe Grafenau).

Wir sagen ebenfalls herzlichen Glückwunsch und bedanken uns bei den Ausgezeichneten für ihre langjährige ehrenamtliche Tätigkeit!

1. Bürgermeister Robert Muhr



Metzgerei Fürst

Liebe Kundinnen, liebe Kunden,
es ist uns nicht möglich, ausreichend Personal zu finden, deswegen müssen wir unsere
Öffnungszeiten ab 1. Juli 2025 anpassen:

Di. – Fr. 6:00 – 14:00 Uhr;
Sa. 6:00 – 12:30 Uhr;

Montag bleibt unser Geschäft geschlossen.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Amthofplatz 5 94259 Kirchberg i.W. Telefon: 09927 797 Di. – Fr. 6:00 – 14:00 Uhr; Sa. 6:00 – 12:30 Uhr; **montags geschlossen.**

Ansichten eines Gemeinderats

Über den Gemeinderat

Unser Gemeinderatsgremium befindet sich im fünften Jahr seiner Amtsperiode, ist somit auf der Zielgeraden. Zeit für ein Re-ümee. Als sicher nicht mehr der jüngste ließ ich mich vor 5 Jahren darauf ein, zu kandidieren und landete als langjähriges SPD-Mitglied (Eintritt 1976) auf der Liste SPD und Unabhängige. Erstaunt war ich, neben der Freude gewählt worden zu sein, darüber, dass es meiner Person zukam, falls der 1. Bürgermeister (von den Kirchberger Wählern gewählt), der 2. und 3. Bürgermeister (vom Gemeinderat gewählt) verhindert wären, quasi den 4. Bürgermeister zu stellen; ohne gewählt worden zu sein! Das ist der Bonus, dem man dem ältesten Deppen einräumt. Nicht etwa dem Dienstältesten, das wäre ja mit Erfahrung verbunden gewesen. Erfahrung hatte ich nicht, zumindest nicht in der Kommunalpolitik. So kam es mir zu, ohne zu dem Zeitpunkt selbst vereidigt gewesen zu sein, dem neuen Bürgermeister den Amtseid abzunehmen. Nach den anfänglichen Merkwürdigkeiten der fast schon vergessenen Coronazeit mit der Schulaula als Tagungsort, konnten wir nach der Kapitulation des eigenartigen Coronatiers in den angestammten Sitzungssaal umziehen. Um unseren Sparwillen unter Beweis zu stellen, verzichteten wir auf neues Mobiliar. Ich kann auf eine sehr angenehme Zeit zurückblicken. Die Zeiten von Parteiengzänk im Kirchberger Gemeinderat gehören der Vergangenheit an. Es wurde viel diskutiert, manchmal mit härteren Bandagen aber meist sachbezogen und häufig mit einstimmigen Beschlüssen, knappe Abstimmungsergebnisse waren äußerst selten. Nach den Sitzungen war immer noch Zeit für ungezwungene Gespräche im gemütlichen Rahmen bei Kaltgetränk und Brotzeit, die häufig durch meine angestoßenen Werten finanziert wurden.

Schauen wir auf die nächste Kommunalwahl, die am 8. März 2026 stattfinden wird; übrigens wird an diesem Datum der internationale Frauentag begangen. An dieser Stelle möchte ich nur bemerken, dass in unseren Zeiten, in der die Furcht einer möglichen Diskriminierung kleinster Gruppen einen politischen Schwerpunkt quer durch alle Parteien bildet, die Diskussion über einen Männertag noch nicht einmal angestoßen wurde. Einige meiner Gemeinderatskollegen haben schon angekündigt, nicht mehr kandidieren zu wollen. Ich kann nur dazu aufrufen: Engagiert Euch, habt den Mut, die Gemeindebelange mitzugestalten und stellt Euch zur Wahl. Stellt ruhig neue Listen auf. Wer sich an meinen Artikel nach von 2021 erinnern kann, weiß dass die Chancen auf kleinen Listen größer sind als auf großen. Aber eine Bitte: Keiner älter als ich, macht mir den Altersdeppen nicht streitig.

Für alle anderen gilt: Geht wählen! 72,8% 2021 waren gut, vielleicht geht es noch besser.

Im Übrigen bin ich nach meinem Parteiaustritt jetzt der Liste Kirchberg und Umland beigetreten.

Jörg Schüren, Gemeinderat (Kirchberg und Umland)

RAUM-AUSSTATTUNG MANFRED KÖLBL

- Fußböden • Polsterei
- Gardinen - Dekostoffe
- Sicht- und Sonnenschutz
- Markisen - Sonnensegel
- Insektenschutz • Tapeten

KÖLBL

Wir setzen *Akzente.*

Hilgenreith • Hauptstr. 49
94548 Innernzell
Tel. 09908-89050, Fax 09908-89051
www.koelbl-raumausstattung.de
eMail: Koelbl-Raumausstattung@t-online.de

Betriebsurlaub
vom 15.08. bis einschl. 30.08.2025 geschlossen.



Durch den plötzlichen Tod
meines Ehemanns
Dirk Reinke
am 23.06.2025

möchte ich die Schließung
seines Unternehmens hiermit
bekannt geben.
Sofern Projekte noch
in Planung waren,
möchte ich seine Kunden bitten,
sich anderswo zu
(informieren) bemühen.
Ich bedanke mich bei
all seinen treuen Kunden.

**Einladung zum
4. Sommerfest des ESC Zell**

Wann: am 09.08.25 ab 18:00 Uhr
Wo: bei den Stockbahnen in Zell

Nachmittags Turnierbetrieb
„Gauditurier“ ab 13:00 Uhr

Schützenwagen der
Höllenauer Schützen

Für das leibliche Wohl
ist gesorgt

Musikalische Unterhaltung
mit DJ

Die Gesamtbevölkerung
sowie Vereine und Feriengäste
sind herzlich eingeladen
Die Vorstandschaft





Vor 15 Jahren – Blitzeinschlag in Wohnhaus

Feuerwehr verhinderte Übergreifen auf Nachbargebäude

Zell. An einem Wochenende vor genau 15 Jahren, am Samstag den 17. Juli 2010, kam es in Zell zu einem Wohnhausbrand im Ortsteil Dorfanger. Kurz nach 05.30 Uhr erreichte die Einsatzzentrale der Polizei der Notruf eines Anwohners, dass aus einem in der Nähe befindlichen Anwesen Rauch und Flammen schlagen. Durch Blitzschlag fing der Dachstuhl eines zweistöckigen Wohnhauses Feuer. Zu dieser Zeit ging im südlichen Landkreis Regen ein heftiges Gewitter nieder.

Bernd Schulz/Zell Der Feuerwehr gelang unter Leitung des damaligen Kommandanten der Feuerwehr Zell, Martin Pfaller, mit Einsatz einer Drehleiter und einem Innenangriff, den Brand unter Kontrolle zu bringen und ein Übergreifen der Flammen auf benachbarte Gebäude zu verhindern. Trotzdem ist das Haus vorerst unwohnbar. Was das Feuer nicht zerstörte, wurde von Trümmern und dem Löschwasser in Mitleidenschaft gezogen. Verletzt wurde aber zum Glück niemand. Die beiden Bewohner und Mieter, ein Ehepaar im Alter von 61 und 59 Jahren, konnten das Haus unverletzt verlassen.

Bei den Löscharbeiten kamen die Feuerwehren Kirchberg, Bischofsmais, Hochdorf, Mitterbichl, Regen und die Ortsfeuerwehr Zell zum Einsatz.

Die ersten Maßnahmen am Brandort wurden durch die Kriminalpolizei Straubing getroffen. Die weitere Sachbearbeitung übernahm die Kripo Deggendorf, ob tatsächlich ein Blitzeinschlag für den Brand verantwortlich war.



Der Feuerwehr ist es gelungen den Brand unter Kontrolle zu bringen, um ein Übergreifen auf die Nachbaranwesen zu verhindern. Fotos: B. Schulz



Durch ihren vorbildlichen Einsatz konnten die Feuerwehrkameraden von Zell, Kirchberg, Bischofsmais, Hochdorf, Mitterbichl und Regen Schlimmeres verhindern



FC Bayern Fanclub Olli 01 Kirchberg i.W.



Am 14.Juni. konnte unser langjähriger Freund und Vorstand des „FC Bayern Fanclubs Olli 01 Kirchberg i. W.“ Hugo Naujoks seinen 50. Geburtstag feiern. Seiner Einladung dazu folgten wir sehr gerne und viele Mitglieder ermöglichten ein tolles Präsent, eine geschnitzte eichene Hausbank mit Meisterschale und Pokal, auf der er mit seiner Rebecca hoffentlich noch lange sitzen wird!

P.F.



RAGER
SCHREINEREI
persönlich - wie du!

Dein Treppenbauer

- ▶ fachkompetente Beratung
- ▶ CAD-geplant
- ▶ aus eigener Fertigung
- ▶ professionell montiert

persönlich - wie du!

Dein individueller Wunsch ist unsere persönliche Herausforderung, die baulichen Gegebenheiten unser Ansporn!

www.rager-schreinerei.de
info@rager-schreinerei.de
☎ 09927/ 8234

Baelemente Möbel Objekte Renovierung

Mia packa's *ah*



**... FÜR IHR GANZ PERSÖNLICHES »DAHOAM«-GEFÜHL.
WIR UNTERSTÜTZEN SIE GERNE BEI:**

<ul style="list-style-type: none"> • Allen Zimmerer- und Dachdeckerarbeiten • Eingabeplanung • Schlüsselfertige Häuser, Neubauten, Hallen- und Gewerbebau 	<ul style="list-style-type: none"> • Ausbauhäuser • Dachgauben, Dachausbau • Carports • Asbestabbau
--	---

MIA DAD'N UNS G'FREIN.

WWW.ZIMMEREI-GEISS.DE
Tel.: 09920 / 903330-0



GEISS
ZIMMEREI - HOLZBAU

ERNST+SITZBERGER-IMMOBILIEN GMBH

09921/905393 

www.ernst-sitzberger.de



50 Jahre geballte Erfahrung Profitieren auch Sie davon!!

Wir suchen für vorgemerkte und schnellentschlossene Interessenten Wohnhäuser, Eigentumswohnungen, Anwesen sowie land- und forstwirtschaftliche Grundstücke



Abenteuer mit der Waldbahn- Ein Tag im Nationalpark

Was für ein aufregender Tag! Schon am Bahnhof in Regen lag etwas Besonderes in der Luft- denn heute ging es für unsere Waldbienen mit der Waldbahn in den Nationalpark nach Ludwigsthal. Für die allermeisten Kinder war die Bahnfahrt das erste große Highlight- Fensterplätze, das gleichmäßige Ruckeln, das Pfeifen der Bahn- ein echtes Abenteuer auf Schienen! Am Ziel angekommen, wurden wir von drei sehr freundlichen Rangerinnen empfangen, die uns auf eine spannende Entdeckungstour mitnahmen. In Kleingruppen machten wir uns auf den Weg durch den Wald- immer die Augen und Ohren offen. Auf unserem Weg durch die Natur begegneten wir beeindruckenden Tieren wie Wölfen, Auerochsen und Wildpferden- manchmal ganz nah, manchmal versteckt. Zwischendurch wurde gerätselt, gespielt, gefühlt, gerochen, geschaut und gelauscht- bei unserer 5- Sinne- Erlebnis- Raylle ging es darum, den Wald mit allen Sinnen zu erleben. So erkannten wir die unterschiedlichsten Nadelbäume am Geruch oder lauschten den verschiedensten Vogelstimmen im Wald. Voller neuer Eindrücke, mit etwas müden Beinen, aber strahlenden Gesichtern ging es später wieder zurück. Und auch auf der Rückfahrt mit der Waldbahn gab es wieder leuchtende Kinderaugen.

Danke an die Rangerinnen des Nationalparks für diesen besonderen Tag!



Ein Ausflug für große Welt- entdecker- ab ins Bayerwald X-Perium nach Sankt Englmar

Mit gepackten Rucksäcken, viel Vorfreude und ganz viel Neugier machten sich unsere großen Waldmeisterkinder auf dem Weg zum Bushäuschen. Schon während der Busfahrt herrschte eine abenteuerliche Stimmung und die Zeit bis zur Ankunft konnte nicht schnell genug vergehen. Nach einer gemütlichen Brotzeitpause stärkten wir uns, bevor wir mit Neugier durch die Ausstellung streiften. Danach erwartete uns eine Führung durch alle Räume des X-Periums! Überall gab es etwas zu entdecken, auszuprobieren und zu staunen. Ob riesige Seifenblasen, tanzende Kugeln, Spiegelräume oder geheimnisvolle Töne- hier konnten unsere kleinen Forscherinnen und Forscher nach Herzenslust experimentieren, knobeln und verstehen. Die Zeit verging wie im Fluge.



Auf geht's zum Kirchberger Gotthardfest!

Nach vielen Stunden der Organisation und des Aufbaus durch zahlreiche Mitglieder der ausrichtenden Vereine TV, SV und FFW Kirchberg war es endlich soweit! Am vergangenen Freitag fand sich am Freitag eine große Schar an Vereinsabordnungen und Gruppierungen aller Altersgruppen am Dorfplatz ein. Traditionell spielte die Kirchberger Blasmusik schneidig auf und schürte so die Vorfreude auf den Festbeginn. Angeführt vom prächtigen Brauereigespann der Privatbrauerei Falter und musikalisch begleitet von den Blaskapellen aus Kirchberg und Kirchdorf zog ein schier endloser Zug ins Festzelt, wo bereits zahlreiche Festbesucher auf den offiziellen Start der Kirchberger „fünften Jahreszeit“ warteten. Mit zwei kräftigen Schlägen gelang Bürgermeister Robert Muhr das Anzapfen des ersten Bierfasses und verkündete: „Ozapft is!“ Die Partyband „Bayern-Rocker“ heizte den Festbesuchern ordentlich ein und so dauerte es nicht lange, bis die ersten Gäste auf den Bänken feierten. Draußen auf dem Festplatz kamen nicht nur die Kinder auf ihre Kosten und so drehten Groß und Klein zahlreiche Runden im Autoscooter, im Karussell oder im Partyschiff.

Der Samstag startete sportlich...der 21. Kirwalauf und der achte Falter-Staffellauf standen auf dem Programm. Der SLC Kirchberg organisierte in gewohnt zuverlässiger Form eine harmonische Veranstaltung und lud ab 16.00 Uhr zur Siegerehrung ins Festzelt ein. Mit „POWER“ gastierte am Abend eine weitere Partyband in Kirchberg, die es sofort verstand, das Publikum in beste Feierlaune zu versetzen. Mit aktuellen Tophits und altbewährten Dauerbrennern heizten sie die Stimmung an und so ging Tag 2 zünftig zu Ende.

Der Sonntag stand im Zeichen des Kirchweihfestes und des 168. Jahrtages des Soldaten- und Kriegervereins Kirchberg. Der Wettergott hatte ein Einsehen mit den zahlreichen Zugteilnehmern und spendete bei ordentlich warmen Temperaturen ein paar Wolken, um den schweißtreibenden Kirchberg leichter bewältigen zu können. Im Anschluss an den Festgottesdienst sowie der Gefallenenehrung am Kriegerdenkmal spielte die Kirchberger Blasmusik unter der Leitung von Walter Prinz zünftig im Festzelt auf und so fand der ein oder andere erst spät abends den Weg nach Hause. Auch die Stände der Kirwa luden zum Schlendern und Verweilen ein. Vor allem die Spielzeugstände sorgten dabei für viele strahlende Kinderaugen.

Am Festmontag gab es ab 15.00 Uhr für die Kinder verbilligte Preise auf dem Festplatz, während im Festzelt die Senioren ab 65 Jahren durch die Gemeinde im Rahmen des Seniorennachmittags bewirtet wurden. Musiker Marco Lerchenberger unterhielt die Besucher mit flotter Musik, viel Witz und Charme. Am Abend freute sich die Festgemeinschaft darauf, zahlreiche Betriebe, Behörden und Nachbarn der Gemeinde Kirchberg im Festzelt begrüßen zu dürfen. Die Partyband „RotzFrech“ unterhielt die Festbesucher mit schmissiger Partymusik und sorgte für einen zünftigen Ausklang des 49. Gotthardfestes.

Zum Jubiläum „50 Jahre Gotthardfest“ im kommenden Jahr haben sich die Veranstalter ein Schmankerl ausgedacht. So beginnt das Fest bereits am Donnerstag, 02. Juli 2026 mit einem Kabarettabend im Festzelt. Die bekannte Kabarettistin Martina Schwarzmann gastiert mit ihrem Programm „macht, was sie will“ in Kirchberg. Der Start des Vorverkaufs wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Im Namen der Festgemeinschaft

Ines Kronschnabl, Schriftführerin

Finanzspritze für Kirchberger Feuerfuchse



Über einen Zuschuss für den geplanten Ausflug in den Sommerferien durften sich kürzlich die Jungs und Mädels der Kirchberger Kinderfeuerwehr freuen. Marina Sitzberger, Ramona Kroiß und Manu Penn hatten als „die drei?“ zur Weiberroas am Unsinnigen Donnerstag ins Vereinsheim der VWler eingeladen. Ein Teil des Reinerlöses wurde nun am Gotthardfestfreitag an die Feuerfuchse und ihre Betreuerinnen übergeben. Wir sagen „Vielen herzlichen Dank!“

Ines Kronschnabl

Italienische Pizzeria-Ristorante, Kirchberg *Im Gebäude der Metzgerei Frisch*

PICCOLO RIALTO Inh. Natale Scalise
Regener Str. 13 · 94259 Kirchberg i. Wald

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen
ab 17.00 Uhr HEIMSERVICE

Dienstag Ruhetag **Tel. 0 99 27 / 90 36 21**

... wie frisch.

oswald ... ein Genuss.

www.edeka-oswald.de Deggendorf Kirchberg





Hallenfest der Freiwilligen Feuerwehr Mitterbichl



Am vorletzten Sonntag im Juni feierte die Feuerwehr Mitterbichl bei schönem Wetter ihr traditionelles Hallenfest. Unter den zahlreich erschienenen Vereinsabordnungen und Gästen durfte Vorsitzende Barbara Geiß auch Bürgermeister Robert Muhr begrüßen. Auch freute sich die Feuerwehr Mitterbichl über den Besuch von Landrat Dr. Ronny Raith und seiner Gattin Sonja. Zur Mittagszeit war das Fest sehr gut besucht, alle Tische waren besetzt. Für die kleinen Gäste stand wieder eine Hüpfburg zur Verfügung.

35. Firmenjubiläum

23.08.2025

RIBA Getränkemarkt Kirchberg i. Wald

Auftritt Zauberer
„Merlini“
14:30 – 16:30 Uhr
Kinderschminken

Programm:

09:30 – 12:00 Uhr Weißwurst-Frühshoppen
12:00 – 18:00 Uhr Grillschmankerl & Kaffee
und Kuchen

Ab ca. 18:30 Uhr musikalische Unterhaltung
mit den Lederwixxa aus Bischofmais und
Verpflegung von „Hendl Kraft“



Top Getränke
Angebote !!!
Von 21.08. – 23.08.

Große Tombola
1. Ballonfahrt
2. 50 L Faß Bier
3. Kaffeemaschine
uvm...

Der gesamte Erlös aus der Veranstaltung kommt diesen
beiden Einrichtungen zugute

MS Stiftung
Patersdorf



Kinderklinik Dritter Orden Passau

Über zahlreiches Erscheinen würden wir uns sehr herzlich freuen
Familie Pfeffer-Zaglauer mit Team

Quelle: „Bauerfeind AG“, Zaitlenroda

Bandagen machen mobil

... unterstützen Gelenke, Knochen, Muskeln,
Sehnen und Bänder und lindern Schmerzen.

Zur Behandlung bei Schmerzen in Sprunggelenken,
Knie, Wirbelsäule, Hand, Ellenbogen oder Schulter.

Sprechen Sie mit uns.
Unsere Spezialisten beraten Sie
gerne zu diesem Thema.

www.leistungszentrum.com



Leistungszentrum GmbH
für Orthopädietechnik Osterhofen
Herstellung, Reparatur und Vertrieb medizinischer Hilfsmittel

Plattlinger Straße 27 Tel. 099 32/909870
94486 Osterhofen info@leistungszentrum.com



Kochen mit Spargel

Wohl zum letzten Mal hieß es am 02. Juni 2025 „Auf geht's zum Kochkurs mit Helga“.



Pünktlich um 18.00 Uhr trafen wieder 22 kochfreudige Frauen im Landwirtschaftsamt in Regen ein, wo uns Helga Ertl bereits erwartete. Nachdem uns die Hauswirtschaftsmeisterin alle Rezepte erklärt hatte und alle Teilnehmerinnen in Gruppen eingeteilt wurden, konnte es auch schon los gehen. Im Eilverfahren wurde Spargel geschält und geschnitten. Innerhalb von 1,5 Stunden konnten wir so Spargel-Nudelpfanne mit Feta, Spargelrouladen, Spargelrouladen vegetarisch, Spargelsuppe mit Erdbeer-Zwiebel-Chutney, knusperige Spargeltarte, Spargel-Erdbeersalat und Spargel-Paprika-Reis mit Geschnetzeltes im Speisezimmer servieren, was wir uns in geselliger Runde auch schmecken ließen. Zudem wurde noch eine Sauce Hollandaise und ein Erdbeertiramisu als Dessert gereicht. Hier konnten wir gute Eindrücke gewinnen, wie vielseitig das „weiße Gold“ und auch der grüne Spargel einsetzbar sind. Nachdem wir die Küche im Landwirtschaftsamt wieder in Ordnung gebracht hatten, bedankten wir uns noch recht herzlich bei Helga, die sich Jahr für Jahr immer wieder tolle Themen und leckere Rezepte für uns überlegt hatte.

Bericht/Foto: Daniela Riedl

Vereinsausflug 2025 des VdK - OV Kirchberg

Die diesjährige Betreuungsfahrt des VdK-Ortsverbandes fand am 14. Juni statt. Ziel war das Tegernseerland.

Um 7.45 Uhr startete der vollbesetzte Reisebus des Langfurther Reiseunternehmers Heininger bei strahlendem Sonnenschein ab dem Busbahnhof Kirchberg. Nach ca. 3 Stunden Fahrzeit, unterbrochen von einer kleinen Kaffeepause, erreichte man das erste Ziel, die Naturkäserei Tegernseerland eG im Bergsteigerdorf Kreuth am Fuße des Wallbergs und am Ufer des Tegernsee. Nach einem schmackhaften Mittagessen im Biergarten der Naturkäserei wartete bereits ein Mitarbeiter der Käserei, um uns durch den Betrieb zu führen. Dabei erfuhren wir interessante und lehrreiche Informationen. Aufgrund des freien Falls der Milchpreise im Jahr 2007 entschlossen sich 15 Landwirte die Verantwortung für Qualität, Veredelung und Vermarktung ihrer Milch selbst in die Hand zu nehmen. So wurde die Genossenschaft Naturkäserei Tegernseerland eG gegründet, mit dem Ziel eine höhere Wertschätzung zu erzielen, die traditionelle Landwirtschaft zu stärken und die heimischen Landschaftsstrukturen zu erhalten. Es wird nur Heumilch verarbeitet und die angelieferte Milch unterliegt strengsten Prüfungen.

Die Landwirte erzielen dabei Milchpreise zwischen 55 und 75 Cent pro Liter. Die Größe der Betrieb liegt zwischen 7 und 25 Milchkühen. Verarbeitet werden jährlich ca. 400 000 Tonnen Heumilch, hergestellt werden verschiedene Käsesorten von Camembert bis Hartkäse mit Reifezeiten zwischen 2 und 4 Jahren. Nach dem Aufenthalt in der Naturkäserei erfolgte die Weiterfahrt zur Anlagestelle Rottach Egern. Da konnten wir eine einstündige Schifffahrt auf dem Tegernsee genießen und das lebhaft Treiben auf dem See beobachten. Nach der Schifffahrt fuhren wir noch in die Stadt Tegernsee wo wir noch eine Stunde zur freien Verfügung hatten. Pünktlich um 17 Uhr 30 erfolgte die Heimfahrt, so dass wir unterbrochen von einer halbstündigen Brotzeitpause, um 21 Uhr wieder wohlbehalten in Kirchberg ankamen. Alle Teilnehmer waren sich einig, dass es wieder ein gelungener Ausflug war und der Dank geht an die Organisatoren und Helfer sowie an den Busfahrer Willi für die sichere und umsichtige Fahrweise.

Max Gigl



Grillfest im Pflege - und Seniorenheim Haus St.Gotthard

Die jährliche Grillfeier im Seniorenheim Dr. Mirski, fand Mitte Juni, bei strahlenden Sonnenschein vor dem Haus auf der Terrasse statt. Viele Angehörige, Gäste und ehrenamtliche Helfer genossen das Zusammensein, die schönen Momente der Gemütlichkeit mit den Heimbewohnern. Für das leibliche Wohl und musikalische Unterhaltung wurde bestens gesorgt. Das Grillfest war ein ganz besonderer Tag im Seniorenheim Haus St.Gotthard.



Italienisches Flair im Pflege - und Seniorenheim St.Gotthard

Bei den heißen, sommerlichen Temperaturen wurde im Seniorenheim Dr. Mirski ein italienisches Ambiente, im Rahmen der Beschäftigungsangebote präsentiert. Neben Pizza, Lasagne, Spaghetti Napoli, die von den Heimbewohnern mit Unterstützung des Betreuungsteams zubereitet wurden, gab es Nachmittags selbstgemachtes italienisches Eis, mit Quiz fürs Gedächtnistraining rund um Italien. Alle Heimbewohner und Mitarbeiter des Pflegepersonals genießen zusammen die tolle Atmosphäre und hatten



Seit 15 Jahren Ihr



Unsere Leistungen:

- professionelle Grundpflege
- Unterstützung bei palliativer Versorgung
- Behandlungspflege nach ärztlicher Verordnung
- Verhinderungspflege
- Beratungsgespräche
- Entlastungsleistungen



St. Gunther-Str.1 - 94551 Lalling

Tel. 0 99 04 / 811 65 60

www.pflegedienst-eder.de

Sparte Eis des SV Kirchberg beteiligte sich beim Turnier in Klessing



Am 15.06.2025 startete man nach Rinchnach zum Mixed-Turnier des ESV Klessing. Die Mannschaft mit Roland Fischl, Ingrid Binder, Hans Eichinger und Petra Kölbl waren sehr motiviert und optimistisch ins Turnier gestartet. Bei sommerlich schwülen Temperaturen waren zwischenzeitliche Abkühlungen notwendig, aber man hielt den guten Modus durch. Am Ende konnte man sich über einen 3. Platz freuen. Gratulation an die Moarschaft des SV Kirchberg.

Ergebnis:

Platz	Mannschaft	Punkte	Diff.
1	Hochbruck	12:4	7
2	Bodenmais	11:5	36
3	Kirchberg	11:5	25
4	Zell	8:8	7
5	Bürgerholz	7:9	9
6	March	7:9	-17
7	Schweinhütt	7:9	-19
8	Arnbruck	6:10	-22
9	Schlag	3:13	-26

Stockschützen SV Kirchberg gewinnen Turnier des DJK-SSV Innernzell e.V. 1963

Die Moarschaft mit den Schützen Roland Fischl, Marcus Witzenzellner, Hans Eichinger und Werner Kronschnabl haben mit einer taktisch gut eingestellten Formation den Sieg erzielt. Von Anfang an konnte man eine gut eingestellte Mannschaft sehen, die Spiel um Spiel beherrschte. Nur gegen die Mannschaft des EC Wegscheid konnte man sich nicht durchsetzen.

Am Ende hat es aber gereicht! Mit 10:2 Punkte ging man in die Finalrunde gegen das Team des EV Weiß Blau Windorf.

Ergebnis vor der Finalrunde:

Platz	Mannschaft	Punkte	Diff.
1	SV Kirchberg	10:2	27
2	EV Weiß-Blau Windorf	9:3	25
3	EC Wegscheid	9:3	20
4	EC Sondorf	6:6	-4
5	EC Hauzenberg	4:8	-5
6	ESC Reichenberg	4:8	-11
7	SpVgg Kiirchdorf	0:12	-52

Die Finalrunde war sehr spannend, SV Kirchberg gegen Windorf, Wegscheid gegen Sondorf. Wer macht am Ende das Rennen? Spitzenreiter Kirchberg und die Mannschaft Windorf waren gleichwertig bis zur 4. Kehre, doch nach der 5. Kehre stand es 5:3 für Windorf. Parallel punktete Sondorf gegen Wegscheid und dadurch würde ein Unentschieden den Kirchbergern den Sieg bringen. Letzte Kehre mit der Entscheidung für den SV Kirchberg! Nervenstark holte man einen „Dreier“ und gewann mit dem letzten Schuß das Turnier. Gratulation zum Sieg an die Kirchberger.

FLIESEN EDENHOFER

Mosaik

Naturstein

Ihr Fliesenfachgeschäft in Deggendorf

Formelle
Rosonen

Ulrichsbergerstr. 66a 94469 Deggendorf
Tel.0991/284765 www.fliesen-edenhofer.de

Sauber g'spart!

Mit 100% Ökostrom aus nachhaltiger Erzeugung.

esb.de

ESB
ENERGIE SÜDBAYERN

© Martin Bollig

Meisterschaft Kreisliga Duo-Herren

Am 20.06.2025 fand die Meisterschaft der Kreisliga Duo Herren statt; Austragungsorte Kirchberg und Zwiesel. Die Kirchberger waren mit 3 Mannschaften vertreten:

Mannschaft 1: Max Saller und Volker Janik

Mannschaft 2: Alex und Marco Pauli

Mannschaft 3: Hans Eichinger und Marcus Wittenzellner

Die Schützen der Mannschaft 1 und 2 konnten in der eigenen Stockhalle in Kirchberg antreten; Mannschaft 2 musste in Zwiesel antreten. Oberstes Ziel für die Mannschaft Alex und Marco Pauli sowie Max Saller und Volker Janik war die Klasse zu halten, da beide Mannschaften erst kürzlich erfolgreich aufgestiegen sind. Sehr motiviert starteten die Schützen ins Turnier; jedoch war es nicht einfach.

Am Ende stand fest: Mannschaft 1 mit Max Saller und Volker Janik konnten mit einem guten 4. Platz den Verbleib in der Kreisklasse halten. Marco und Alex Pauli hatten leider das Glück an diesem Tag nicht gepachtet und belegten am Ende Platz 5 was letztendlich den Abstieg bedeutete.

Mannschaft 3 mit Marcus Wittenzellner und Hans Eichinger hatten einen super Tag erwischt und schafften ohne Punktverlust mit einer sehr guten strategischen Abstimmung den Aufstieg in die Kreisoberliga.

Ergebnis in Kirchberg:

Platz	Mannschaft	Punkte	Diff.
1	SV Kirchberg III	14:0	53

Marcus Wittenzellner/Hans Eichinger

2	EC Bayerwald Lenau Zwiesel I	12:2	34
---	------------------------------	------	----

>> beide Mannschaften steigen in die Kreisoberliga auf. Gratulation zu diesem Erfolg!

3	SV March II	9:5	12
---	-------------	-----	----

Martin Dorfner/Michael Bayerl

4	SV Kirchberg I	6:8	-12
---	----------------	-----	-----

Volker Janik/Max Saller

>> beide Mannschaften haben die Klasse gehalten. Gratulation!

5	SpVgg Kirchdorf II		
---	--------------------	--	--

6	EC Eintracht Bürgerholz Regen I		
---	---------------------------------	--	--

7	EC Eintracht Bodenmais II		
---	---------------------------	--	--

8	ESC Bärzell II		
---	----------------	--	--

>> Platz 5 - 8 steigt in die Kreisklasse ab.



v.l. WBL Andi Hartl, Mannschaft Kirchberg, Mannschaft Lenau Zwiesel, Nico Fischl (Auswertung)

Ergebnis in Zwiesel:

(die 4 Erstplatzierten; Platz 1 und 2 Aufstieg in die Kreisoberliga, Platz 3 und 4 Klasse gehalten)

Platz	Mannschaft	Punkte	Diff
1	EV Neubärndorf Regen II	11:3	20
2	EC Blossersberg-Riedbachtal	10:4	15
3	EC Bayerwald Lenau-Zwiesel	8:6	-1
4	EEC Gotteszell	7:7	4

Leider musste unsere Mannschaft mit Marco und Alex Pauli aufgrund des Ergebnisses Platz 5 mit 7:7 Punkten und einer Differenz von -1 den Abstieg in die Kreisklasse hinnehmen.



Rachetweg 6, 94259 Kirchberg i. Wald, Handy: 0170.4755296

Unsere Leistungen:

- Radwechsel
- Reifenmontage/Wuchten
- Reifeneinlagerung
- Einlesen des Reifendruckkontrollsystems
- Verkauf von Reifen, Felgen u. Kfz-Ersatzteilen
- Urlaubscheck

Service auf den du dich verlassen kannst!

Rückrunde Bezirksoberliga Ost vom Bezirk 1



Die Mannschaft des SV Kirchberg ist am 6.07.2025 nach Wegscheid gestartet. Guten Mutes war man bereits vor der Abfahrt und konnte auch diese Euphorie mit ins Turnier nehmen.

Mit einer konzentrierten Mannschaftsleistung und guten taktischen Einstellung gaben die Kirchberg Schützen, Roland Fischl, Marcus Wittenzellner, Hans Eichinger und Werner Kronschnabl keinen Punkt verloren. Somit sicherte man sich Platz 1, vor dem SV Perlesreut und EC Garham.

Gratulation zu diesem sehenswerten Erfolg!

Platz	Mannschaft	Punkte
1	SV Kirchberg i.Wald	14:0
2	SV Perlesreut	10:4
3	EC Garham	9:5
4	DJK-SSV Innernzell	8:6
5	SV Röhrnbach	7:7
6	ESC Knadlarn	4:10
7	ESC Eggfing	2:12
8	EC Hauzenberg	2:12

SV Kirchberg/Sparte Eis beteiligt sich am Turnier des SV Bischofsmais



hinten: Bernhard Gotzler und Franz Weikl vorne: Alexander Fuchs und Tobias Tremel

Die Moarschaft des SV Kirchberg mit den Schützen Franz Weikl, Alexander Fuchs, Bernhard Gotzler und Tobias Tremel starteten am 28.06.2025 zum Turnier des SV Bischofsmais zur Schießanlage nach Hochbruck. Die Mannschaft war mit 2 „neuen“ Schützen besetzt, Alexander und Tobias. Wacker geschlagen schaffte man Platz 6 und war sichtlich erfreut, dass alles gut geklappt hat. Wichtig ist, dass man die neuen Schützen in die Mannschaften integriert und somit eine gute Anzahl an aktiven Schützen generiert.

O-Ton Bernhard Gotzler: „Schee wars!“

Gratulation an dieser Stelle an die Mannschaft.



Trauerhilfe
Rager

- ~Bestattung
- ~Überführung
- ~Erledigung aller Formalitäten
- ~Friedhofsarbeiten

Bestattungen Rager

Stadl 10 - Kirchberg
eMail: info@bestattungen-rager.de
Tel. 09927/1690, Mobil 0176/27214163

- ~Gestaltung von Trauerfeiern
- ~Trauerreden
- ~Gebet
- ~Trauerbegleitung

SV Kirchberg nimmt am Pfingstturnier des EC Schweinhütt teil

Am Pfingstmontag startete die Mixed-Mannschaft des SV Kirchberg zum Turnier nach Schweinhütt. Optimistisch gestimmt war das Team Werner Kronschnabl, Claudia Weickl, Petra Kölbl und Roland Fischl bei der Abfahrt und auch zum Start des Turniers sah man der Moarschaft den Siegeswillen an. Eine sehr gute Mannschaftsleistung und die richtige Strategie trugen dazu bei, dass es am Ende zum Sieg reichte. Gratulation an die Mixed-Mannschaft des SV Kirchberg zu diesem Turniersieg.

Ergebnis Mixed (fünf Erstplatzierte):

Platz	Mannschaft	Punkte	Diff.
1	SV Kirchberg	13:3	35
2	Bodenmais I	13:3	28
3	Schlag	11:5	4
4	EC Schweinhütt	9:7	7
5	Bodenmais II	8:8	4



Auch eine Herrenmannschaft des SV Kirchberg nahm am Pfingstturnier in Schweinhütt teil. Die Mannschaft mit den Schützen Nico Fischl, Franz Weickl, Volker Janik und Alex Fuchs belegten am Ende des Turniers einen guten 5. Platz und waren sichtlich erfreut. Gratulation an die Herren-Mannschaft.

Ergebnis Herren (fünf Erstplatzierte)

Platz	Mannschaft	Punkte	Diff.
1	Rinchnach	14:2	38
2	50er Frauenu	11:5	3
3	Oberkreuzberg	10:6	22
4	Hankofen	9:7	21
5	Kirchberg	9:7	13



Kirchdorfer Bogenschützen treffen ins Gold

Aicha vorm Wald. Die Bogenschützen der Waldschützen Kirchdorf traten am vergangenen Wochenende zusammen mit ihrem Trainer Günther Schmid bei den Niederbayerischen Meisterschaften in Aicha vorm Wald an. Bei heißen Temperaturen starteten 7 Kirchdorfer in verschiedenen Disziplinen und Altersklassen

In der Vormittagsgruppe startete Nico Schwarzbauer in der Klasse Compound Schüler B und holte sich dort Platz 1. Robert Pathe ging bei den Herren Recurve an den Start und belegte dort mit persönlicher Bestleistung Platz 5.

In der Nachmittagsgruppe waren dann die restlichen 5 Schützen der Kirchdorfer Bogenschützen an der Schießlinie

Schüler B männlich	Max Oswald	Platz 4
Schüler A männlich	Silas Köpf	Platz 2
Schüler A weiblich	Anna Lena Ebner	Platz 6
Jugend Compound	Emma Oswald	Platz 2
Damen Compound	Jenny Blöching	Platz 1

Nun heißt es für unsere Schützen warten, wer sich für die Bayerische Meisterschaft im Juli in München Hochbrück qualifiziert hat. Das Training wird nun nochmals angezogen um sich auf die Bayerische vorzubereiten. Auch bereits für die kommenden Wochenenden stehen bereits wieder einige Turniere auf dem Terminplan, damit man sich kontinuierlich auf solche großen Wettkämpfe vorzubereiten kann. Wir wünschen allen Schützen immer „Alle ins Gold“



- **Kipper - LKW**
- **Schotter - Splitte**
- **Sand - Kies**
- **Humusverkauf**
- **Tankstelle**



94261 Kirchdorf i. W. Marienbergstr. 26
Tel.: 09928 - 902424 Fax: 09928 - 902425

Die Kirchorfer Bogenschützen holen 6x Gold

Am letzten Wochenende stand das begehrte 900er Turnier in Landau an der Isar auf dem Programm für die Waldschützen aus Kirchorf

Mit vollgepackten Bürgerbus ging es wiedermal früh morgens los für unsere Bogenschützen. Für unsere Jugend war es das erste mal, das die an einem 900er Turnier teilgenommen haben. Bei diesem Turnier werden insgesamt 90 Pfeile auf drei verschiedene Distanzen und für unsere jüngsten nur 60 Pfeile auf 2 Distanzen geschossen.

Bei Hochsommerlichen Temperaturen starteten unsere Schützen beim ersten Durchgang auf 60 Meter und erreichten da schon die ersten Ergebnisse, die aufhorchen liesen. Nach einer kurzen Pause und dem Umbau auf die 50 Meter Entfernung ging es dann schließlich weiter. Die Temperaturen wurden immer Heißer und man merkte den Schützen nach 60 Pfeilen die Erschöpfung schon an. Unsere Jüngsten die die beiden Durchgänge auf 30 und 25 Meter geschossen haben, waren da dann schon erleichtert, das sie fertig waren.

Die Schützenklasse musst nun nochmals auf 40 Meter ran, um die letzten 30 Pfeile zu schießen

Nach schließlich 90 Pfeilen und gut 5 Stunden auf dem Bogenplatz waren alle letztlich mehr als zufrieden aber erschöpft.

Die Siegerehrung wurde gleich im Anschluss durchgeführt, die dann alle Schützen wieder entschädigte für die Strapazen, da sehr gute Platzierungen erreicht wurden

Als Belohnung gab es in den Pausen Getränke und Eis aus der Jugendkasse

Die

Schüler B : 1 Platz : Max Oswald 2 Platz : Ludwig Gigi

Schüler A : 1. Platz : Silas Köpf 2. Platz : Anna Lena Ebner

Jugend : 1 Platz : Jonas Lagerbauer

Compound Damen: 1. Platz : Jenny Blöchinger

Compound Herren: 2. Platz : Fabian Schmid

Compound Master: 3. Platz : Günther Schmid

Compound Senior: 1. Platz : Phillip Stinton

Mannschaft Compound : 1 Platz



AUTOHAUS
PERL RINCHNACH
FLORIAN PETER
EINE GUTE WAHL.

Grub 3 | 94269 Rinchnach | Tel. 09928 235

Aulinger
Fußboden Parkett
....perfekt verlegt!

Raindorfer Str. 1 | 94259 Kirchberg
Tel. 09927 9504640

**Entdecke
die Welt
der Böden**
in unserer
Ausstellung

... oder unter:
www.boden-aulinger.de

<ul style="list-style-type: none"> - Fertig- und Massivparkett - Trendige Dielenböden - Kork- und Naturböden - Parkettrenovierung 	<ul style="list-style-type: none"> - Vinylböden - Laminat und PVC-Beläge - Teppichböden - Sonnenschutz 	<ul style="list-style-type: none"> - Farben und Lacke - Wohnaccessoires und Geschenkartikel
---	--	---

Klangvoller Kaffee Klatsch in Kirchdorf im Wald

Kirchdorf im Wald, 22. Juni 2025 – Am vergangenen heißen Sonntag fand im Gemeindezentrum von Kirchdorf im Wald ein stimmungsvoller Kaffee Klatsch statt, der zahlreiche Besucher anlockte. Bei strahlendem Sonnenschein genossen die Gäste eine köstliche Auswahl an Kaffee, Kuchen und herzhaften Brotzeiten. Die Event-Atmosphäre wurde durch die traditionelle bayerisch-böhmische Musik des veranstaltenden Musikvereins entscheidend bereichert. Die Melodien und Rhythmen zauberten ein Lächeln auf die Gesichter der Anwesenden und luden zum Verweilen ein. Viele Besucher kamen zusammen, um nicht nur die kulinarischen Köstlichkeiten zu kosten, sondern auch, um in geselliger Runde die Gemeinschaft zu feiern. Familien und Freunde teilten gemütliche Stunden, während die warmen Temperaturen für ein echtes Sommerfeeling sorgten. Der Musikverein als Veranstalter sorgte mit Leidenschaft und Hingabe dafür, dass dieser Nachmittag ein unvergessliches Erlebnis wurde. Wir freuen uns über den großen Zuspruch und die freundliche Atmosphäre. Es macht Freude, die Menschen zusammenzubringen.





Zimmerei-Holzbau
0175 ☎ 54 02 113 **Rauch GmbH**
Jhr Meisterbetrieb für Holzbau

Fürhaupten 33 c - 94227 Zwiesel

Erledigen alle Arbeiten rund ums Holz

- Holzhäuser in Ständerbauweise
- Dachgauben und Dachfenster
- Carports, Pergolen und Vordächer
- Trockenbau und Innenausbauten
- Dachumbauten sowie Dachsanierungen
- Terrassen und Gartenzäune aus Holz
- Gesamte Zimmerer- und Dachdeckerarbeiten
- Handel mit Baustoffen

Wir freuen uns über Ihren Auftrag

E-Mail: info@zimmerei-regen.de



Weidl & Weber

Urlaub gebucht ✓
Auto gecheckt ?

Wir von Weidl & Weber machen für Sie den
Urlaubs-Check

Bevor Sie sich auf den Weg in den wohlverdienten Urlaub machen, kontrollieren wir für Sie:

✓ Bereifung und Reifendruck	✓ Abgasanlage
✓ Dichtheit Kühlsystem	✓ Ölstände
✓ Beleuchtungs- und Warnanlage	✓ Scheibenwaschanlage
✓ Signalhorn	✓ Wischerblätter
✓ Eigendiagnosespeicher	✓ Sichtkontrolle der Bremsanlage

Gute Reise – sorgenfrei mit Weidl & Weber

Weidl & Weber GmbH • Allhartsmas 18 • 94572 Schöfweg
info@peugeot-weidl-weber.de

Neuerungen bei der Spvgg. Kirchdorf-Eppenschlag

Nach dem Rücktritt der bisherigen Vorstandschaft wurde bei der Mitgliederversammlung am 31. Januar eine neue Vorstandschaft gewählt. Erster Vorsitzender ist Herbert Altmann jun., 2. Vorsitzender ist Friedhelm Wildfeuer. Schriftführer sind Benedikt Plein und Manfred Wildfeuer. Als Schatzmeister wurde Karl Altmann gewählt, Kassenprüfer sind Rainer Elstner und Max Hartl. Ansprechpartner für die Jugend ist Wolfgang Kapfenberger, der das Amt des Jugendleiters einnimmt. Beisitzer sind Stefan Eiter, Günther Förster, Sebastian Fuchs, Max Hartl jun. sowie Herbert Schaller. Spartenleiter Fußball ist Stefan Liebl, Spartenleiter Eis ist Erich Ehrenböck und Spartenleiter Tischtennis ist Walter Perl. Eine der wichtigsten Aufgaben der neuen Vorstandschaft war nach Auflösung der Spielgemeinschaft mit dem FC Rinchnach die Gewinnung von Spielern für die 1. und die 2. Mannschaft. Wie leider üblich, wurden Zusagen von einzelnen Aktiven nicht eingehalten, andererseits konnten durch enormen zeitlichen Einsatz von Karl Altmann und Stefan Liebl viele neue Akteure gewonnen werden. So kann man mit einer 1. und einer 2. Mannschaft in den Spielbetrieb gehen. Erfreut war man darüber, dass Wolfgang Weidlich als Trainer verpflichtet werden konnte. Der bayernligaerprobte Stürmer kann den jungen Kirchdorfern sicher viele wertvolle Impulse geben. Als spielender Coach wird er aktiv ins Spiel eingreifen und dem Spiel die gewünschte Linie geben. Die Aufgabe des Trainers, eine abgestimmte Spielweise zu erreichen ist sicher nicht einfach aber, wie man in Ansätzen bereits gesehen hat, lösbar. Bisher sind alle Akteure mit vollem Einsatz dabei. Dass man bei den Freundschaftsspielen gegen eingespielte und gestandene Mannschaften den Kürzeren zieht, ist keine Überraschung. Die Richtung jedoch stimmt. Im Frühjahr wurden die beiden Fußballplätze auf Vordermann gebracht. Dies hat nicht nur viel Arbeitseinsatz sondern auch hohe finanzielle Anforderungen erfordert. Erfreulich ist, dass die Vorstandschaft durch sehr viele Mitglieder und Helfer bei den Arbeitseinsatz unterstützt wurden. Die fehlenden Flutlichter wurden ebenfalls durch hohen Arbeitseinsatz installiert. Hier haben die Firmen Martin Raith und Holzbau Dengler enorm unterstützt. Auch im Vereinsheim wurde unter Anleitung von Manfred Mandl von den Mitgliedern geputzt, aufgeräumt und gestrichen. Bürgermeister Alois Wildfeuer hat dem Verein bei den Arbeiten schnell und unkompliziert unterstützt und sehr positiv begleitet. Durch die Unterstützung der Mitglieder fühlt sich die Vorstandschaft bestätigt und schaut zuversichtlich in die Zukunft. Sie freuten sich vor allem über den zahlreichen Besuch der Kirchdorfer bei den beiden Sonnwendfeuern. Es war ein schöner Abend bei dem man auch an die Kinder gedacht hat und ihnen Spielmöglichkeiten geboten hat die gerne angenommen wurden.



Die neue Vorstandschaft mit Bürgermeister Alois Wildfeuer (hinten Mitte).



Viele fleißige Helfer unterstützen beim Neustart: hier Manfred Mandl beim Ausweissen des Vereinsheims.



Viel los war beim diesjährigen Sonnwendfeuer, das bei den Asphaltbahnen der Eisschützen durchgeführt wurde.

SuDoKu

	8							
	2	7	9	1			8	
						3	9	2
4		8						
			3		5	9		
				2	4	1	3	
			5	6	3			
	7			8			2	5
9		1						6



Waldverein Kirchdorf

Kirchdorf. Der Bereich Greising war das Ziel der Wanderer der Sektion Kirchdorf des Bayerischen Waldvereins. Am Treffpunkt bei Edeka Saxinger begrüßte die 1. Vorsitzende Resi Zaglauer die Teilnehmer und wünschte eine erlebnisreiche Wanderung. In Fahrgemeinschaften erfolgte die Fahrt zur Kirche in Greising. Von dort führte Wanderführer Willi Wildfeuer die Gruppe talwärts über die Skipiste auf angenehmen Wanderwegen über Tattenberg nach Zwieselerbruck. Von dort erfolgte der Aufstieg entlang des Saulochbachs in der Saulochschlucht in Richtung Stausee. Der Saulochbach hat sich über Jahrhunderte 200 m in den Gneis eingegraben. An imposanten Felsformationen und einem Blockmeer vorbei wanderte die Gruppe zum „Nest“. Dies ist ein lauschiger Platz in einer Lichtung, die von der Waldvereinssektion Deggendorf bewirtschaftet wird. Die Sektion hat diese Hütte 1999 gekauft. Jeweils am Wochenende sorgen Hüttendienstleister für eine Versorgung mit Getränken und einfachen Speisen. Die Kirchdorf hatten Glück, den an ihrem Wandertag wurden sie bei einem Gartenfest gut versorgt. Leider verkürzte eintretender Regen die Aufenthalts-

dauer. Der Rückmarsch erfolgte zum Parkplatz bei der Kirche an dem sich die Vorsitzende beim Wanderführer Willi Wildfeuer für die schöne und gut organisierte Wanderung bedankte und zur Teilnahme an der Wanderung am 28. September ins Vogelsanggebiet einlud.



Sonnwendfeuer Kirchdorf

Kirchdorf. „Endlich wird in Kirchdorf wieder Fußball gespielt“, war die Aussage von Vielen der 300 Zuschauer beim ersten Einsatz der neu zusammengestellten 1. Mannschaft. Gegner auf dem bestens präparierten Kirchdorfer Sportplatz war der SV Riedlhütte. Der erfolgreiche Neustart wurde beim anschließenden Sonnwendfeuer an den Asphaltbahnen gleich gebührend gefeiert.

Schon beim Betreten der Sportanlage war zu erkennen, dass sich bei der SpVgg in den letzten Monaten etwas getan hat: der freie Blick auf die beiden Rasenplätze, der Zustand der Plätze und des Umfeldes sind ein deutliches Zeichen des Neustarts. Mit großer Spannung wurde das erste Spiel der völlig neu aufgestellten Kirchdorfer Mannschaft erwartet. Nach erst zwei Trainingseinheiten war klar, dass nicht alle Abläufe stimmen. Was man aber sehen konnte war, dass alle Spieler mit viel Engagement und Einsatz dabei waren. Spielertrainer Wolfgang Weidlich und sein Trainerteam um Karl-Otto Altmann und Martin Ebner ließen beim ersten Test alle verfügbaren Spieler zum Einsatz kommen. Gegen das gut eingespielte Team aus Riedlhütte musste man sich letztlich mit 2:4 geschlagen geben. Dies war an diesem Tag jedoch nur zweitrangig. Viel wichtiger war die Erfahrung für Spieler und Zuschauer: in Kirchdorf rollt der Ball und viele Leute unterstützen das auch wieder!“

Dies war sicher auch der Grund, dass so viele Leute nach dem Spiel beim Sonnwendfeuer an den Asphaltbahnen beim Sport-

heim Halt. So konnten sich die Verantwortlichen, die diese Feier hervorragend organisiert hatten, über eine große Besucherzahl freuen. Sie hatten sich ein paar neue Sachen einfallen lassen: so wurde nicht ein „großes“ Sonnwendfeuer abgebrand, sondern zwei kleinere Feuer. Für die Kinder wurde eine Hüpfburg aufgebaut, die sehr intensiv genutzt wurde. Zudem konnte man auf dem Fußball-Darts seine Treffsicherheit unter Beweis stellen. Das Eis für die Kinder war Dank eines Sponsors kostenlos. Als Ergebnis waren alle auf den Asphaltbahnen aufgebauten Tischreihen voll besetzt. Die Verpflegung war ausgezeichnet. Bis spät in die Nacht nutzten die Kinder nicht nur die Hüpfburg sondern auch beide Sportplätze zum Fußball zu spielen. Die Eltern konnten sich dadurch voll auf ihren Interessen widmen. Angezündet wurden die beiden Feuer von Spartenleiter Eis, Erich Ehrenbeck. Das Lob für eine bestens organisierte Veranstaltung gaben die beiden Vorsitzenden Herbert Altmann und Friedhelm Wildfeuer sogleich weiter: „Das Ganze geht halt nur gemeinsam als Verein. Vielen Dank an die vielen Helfer und die Unterstützer. Vor allem an die Sparte Eis für die Zusammenarbeit.“

Für die Fußballer der SpVgg stehen nun anstrengende Wochen an. In der restliche Vorbereitungszeit wird Trainer Wolfgang Weidlich sicher noch an den Grundlagen und der Feinabstimmung arbeiten. Am nächsten Samstag steht ein kompletter Trainingstag auf dem Programm. Das nächste Spiel ist das Po-



Guntherwallfahrt 2025: Ein wunderbarer Wallfahrtstag

Herrliche Naturlandschaft, Spiritualität und tiefgründige Selbstbesinnung, nachbarschaftliche Herzlichkeit, erfüllende Glaubensgemeinschaft: All diese Erfahrungen machten die Guntherwallfahrt wieder zu einem für die vielen Teilnehmer sehr bereicherndes Erlebnis. Über 50 Fußwallfahrer machten sich in Scheuereck auf den Weg zu Gunthers Sterbeort Dobrá Voda/Gutwasser. Bis Prášily/Stubenbach verlief die Tour überwiegend durch schattigen Wald. Im dortigen Gemeindezentrum wartete ein überreichliches Brotzeit-Büfett, das dankenswerter Weise wieder die dortige Gemeinde gespendet hatte. Beim Abmarsch nach dieser Pause schlossen sich weitere Pilger an. Das folgende kilometerlange Wegstück forderte besonders, verlief es doch zum Großteil in der prallen Sonne. So wurde von einer „Wasser-Erquickungsstation“ am Ende dieser Strecke gern und reichlich Gebrauch gemacht. Weiter ging es dann über die ehemalige Ortschaft Frauenthal (mit einer kurzen Statio) nach Dobra Voda. Dort warteten bereits nachgereiste „Autowallfahrer“ auf den Wallfahrtzug, der unter Glockengeläut betend in die Guntherkirche einzog. In der mit über 100 Gläubigen besetzten Kirche feierte man als krönenden Abschluss der bereichernden Wallfahrt den abschließenden Wallfahrtsgottesdienst. Zelebranten bzw. Konzelebranten waren Pfarrer Kuhn aus Rinchnach, der Ortspfarrer Kulhánek und Pfarrer i. R. Klaus Oehrlein (Margethöchheim). Der Gottesdienst wurde - ganz im Sinne von Gunthers einst völkerverbindendem Wirken - durch gemischtsprachige Zelebration und deutsch-tschechischen Gebeten und Lie-



Am Ziel angekommen: Guntherkirche in Dobrá Voda/Gutwasser

der getragen. Mit einer Stärkung endete bei gewohnt guter und zügiger Bewirtung in der Guntherhaus-Gaststube die Wallfahrt. Ein besonderer Dank gilt dem Wallfahrtzugführer (Josef Köppl sen.), dem Kreuzträger (Josef Köppl jun.) und den Vorberatern (Josef Köppl sen., Christoph und Willi Rager). Es war wieder „ein wunderbarer Wallfahrtstag“, konstatierte eine Teilnehmerin.



KRONSCHNABL MOSAIK - NATURSTEINE GbR

- Pflasterbauunternehmen- Außenanlagen
- Sanierung - Renovierung
- Haustrockenlegung
- Dachbodenausbau
- Baggararbeiten

Natursteinmaterialien + Betonpflaster

Kompetente Beratung, Planung und Ausführung

Kirchberger Straße 5, 94259 Untermitteldorf
Tel. 0 99 27/950 89 10, Fax 950 89 11
Handy 0170/2729888



0171 / 777 00 65

Unsere Leistungen:

- Ausflugsverkehr
- Linienverkehr
- Transferfahrten
- Taxi und Mietwagen
- Krankenfahrten
- Bestrahlungs- und Dialysefahrten alle Kassen

Gewerbepark 8 Tel. 09920/180791
94253 Bischofsmais Fax 09920/315464
www.kleinbus-humpl.de

Schlüsseldienst REGEN

Ruselstraße 3 in Regen
Ehemaliger MISTER MINIT
aus dem Kaufhaus Bauer

- Schlüsseldienst
- Notöffnungsdienst
- Schließanlagen
- Autoschlüssel
- Schuhreparaturen
- Stempeldienst
- Gravuren
- Batteriewechsel
- Autoschlüssel u. Uhren
- Handyzubehör
- SIM Karten D1, D2, O2

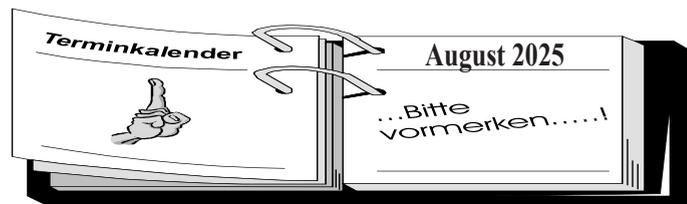
NEU ab 02. Mai 2025

Reinigungsannahme



Was tut sich im Amthof?

- Jeden Freitag Trachtenverein Gotthardsbergler Kirchberg i. Wald 17.30 bis 19.00 Uhr Tanzprobe für Kinder
 - Jeden 1. Freitag im Monat Reservistenkameradschaft Monatsversammlung 20.00 Uhr im Bäckerstüberl
 - Jeden 1. Sonntag im Monat Vorstandschafssitzung 19.00 Uhr „Die Waldbienen“
 - Trachtenverein Tanzprobe für Erwachsene (Jedermann und -frau) – ca. 2,5 Std. (Durchführung der Termine mit Trachtenverein absprechen!)
 - Spieleabend – (Kartenspiele, Brettspiele - bitte die eigenen Lieblingsspiele, gerne auch die eigene Brotzeit mitbringen) der nächste Termin wird in der Presse bekannt gegeben.
 - Wissensquiz im Amthof
11.10.2025 / 07.11.2025 ab 19.00 Uhr für Teams von 4 – 6 Personen (Startgebühr 4 €/Person) zu den Verschiedensten Wissensgebieten wie Erdkunde, Geschichte, Gesellschaft, Sport, Musik...
- Weitere Infos und Anmeldung unter www.quiz-im-Amthof.de
- Weitere Veranstaltungen sind neben den vorgenannten Veranstaltungen nach jeweiliger Rücksprache auch Freitags für die Allgemeinheit möglich



Veranstaltungen im August 2025

- ▶ 03.08.2025, Fischerfest Kirchberg, ab 11.00 Uhr
- ▶ 09.08.2025, Sommerfest ESC Zell, ab 18.00 Uhr
- ▶ 10.08.2025, Bayer. Wald-Verein Kirchberg. Radtour Abfahrt um 13:00 Uhr ab Busbahnhof über Reichertsried, Kreuzstraßl, Rusel, Datting, Kapfing, Dösing, Gerholling, Feng Shui Weiher dort Einkehr. Heimfahrt über Ranzinger Berg – Kirchberg.20.07.2025
- ▶ 10.08.2025, Sommerfest Waldkindergarten, am Bergal Hangenleithen, ab 11.00 Uhr
- ▶ 30.08.2025, BRK-Bereitschaft Raindorf, Weinfest ab 17 Uhr im Dorfkulturhaus Untermittlerdorf



ZURICH

Gemeinsam für eine bessere Zukunft – wir sind für Sie da.

Gerne beraten wir Sie:
Bezirksdirektion
Frisch Versicherungsdienst GmbH
 Angerstraße 41
 94227 Zwiesel
 Telefon 09922 5036880
frisch-versicherungsdienst@zuerich.de
zurich.de/thomas-frisch

Preisliste:

Wann sind Berichte kostenfrei:

Liebe Schriftführer - sofern Sie Vereinsgeschehen im Gemeindeblatt veröffentlichen möchten, haben Sie maximal eine ganze Seite für Ihren Verein kostenlos zur Verfügung.

Wann sind Berichte kostenpflichtig:

Sofern weiterer Platz notwendig ist, berechnen wir pro Seite 50 Euro.

Bei Berichten gelten kostenpflichtige Ausnahmen und zwar wenn Werbung, Einladungen, Bekanntgaben z.B. Versammlungseinladungen mit Tagesordnung, Danksagungen an gewerbliche Sponsoren und Ankündigungen z.B. Ausflüge mit Preisangaben, eingefügt sind. Dies werten wir als PR-Anzeigen.

Für reguläre Anzeigen/ Inserate erhalten Vereine 20 % Rabatt. Für PR-Textanzeigen erhalten Vereine 30 % Rabatt.

Fotopreise ab Juni 2025:

Jedes Foto, gleich welcher Größe, kostet künftig 8 Euro. Die Größe und auch die Anzahl der uns zugesandten Bilder behalten wir uns aus Platzgründen vor.

Bitte schreiben Sie uns in Ihre E-Mails auch die Kontaktadresse Ihres Vereins dazu, um Nachfragen zu vermeiden!

Anzeigenpreise seit 2023 unverändert:

Maß in mm	Farbe	Preis in €	Graustufe	Preis in €
90 x 32,5	1/16	45,00	1/16	18,50
90 x 65	1/8	73,50	1/8	36,50
90 x 80	1/6	84,00	1/6	44,00
90 x 130 hoch	1/4	104,00	1/4	56,00
130 x 90 quer Sonderformat	1/4	126,00	1/4	62,00
90 x 170 hoch	1/3	126,00	1/3	72,00
190 x 80 quer	1/3	126,00	1/3	72,00
190 x 130	1/2	180,00	1/2	99,00
130 x 190 Sonderformat	1/2	240,00	1/2	114,00
190 x 260	1/1	300,00	1/1	175,00

Rabatte:

Ab 3 Anzeigen 5 %
 Ab 6 Anzeigen 10 %
 Ab 12 Anzeigen 20 %

Alle angegebenen Preise zuzüglich der geltenden Mehrwertsteuer von derzeit 19 %!

Fordern Sie unsere Preisliste und einen Anzeigenauftrag an unter:
info@holterdruck.de